## Άναλόγιον ΒΥΖΑΝΤΙΝΗ ΜΟΥΣΙΚΗ Θεωρητικές Σημειώσεις

# Ό Χοόνος καὶ ὁ Ρυθμός στὴν Ἐκκλησιαστική Βυζαντινή Μουσική

τοῦ Παναγιώτη Δ. Παπαδημητοίου

ποόχειοη ἔκδοση, 0.7

- 1. Τὶ εἶναι χρόνος στὴν Ἐκκλησιαστικὴ Βυζαντινὴ Μουσική;
- 2. Τὶ εἶναι ὁ Άπλὸς Χοόνος καὶ τὶ εἶναι ὁ Μονὸς Χοόνος;
- 3. Πῶς γνωρίζεται ἡ ποιότης τῆς μελωδίας;
- 4. Πῶς καταμετρεῖται ὁ χρόνος στὴν Ἐκκλησιαστικὴ Βυζαντινὴ Μουσική;
  - Έγὼ λέω ὅτι αὐτὸ ποὺ μᾶς λές "2 κινήσεις = 1 χρόνος" εἶναι δική σου θεωρία! Αὐτὸ ποὺ λένε στὶς παραπάνω ἀναφορὲς εἶναι 1 κίνηση = 1 χρόνος. Τῖ ἔχεις νὰ πεῖς περὶ τούτου;
  - Πῶς νὰ προλάβει τὸ χέρι νὰ χτυπάει τὸν Χρόνο, ὅταν ψέλνουμε τοὺς Κανόνες (σὲ ταχεία ἀγωγή);
  - Υπάοχουν ἐπίσης ἄλλες ἀπόψεις στὰ παλαιὰ θεωρητικά;
  - Έγὼ λέω ὅτι ὁ Χουομούζιος δὲν ἀναφέρει τίποτα περὶ καταμετρήσεως τοῦ χρόνου κατὰ ρυθμόν (εὐρωπαϊκῷ τῷ τρόπῳ, δες Μαργαζιώτη, σ. 27-28), ἐπειδὴ ἔγραψε Εἰσαγωγικὸ Θεωρητικό. Τὶ ἔχεις νὰ πεῖς περὶ τούτου;
  - Υπάρχουν ἐπίσης ἄλλες ἀπόψεις στὰ ὑπόλοιπα θεωρητικὰ ποὺ ἀνέφερες;
- 5. Εἶναι δυνατὸν νὰ Ψάλλει κάποιος χωρὶς Χρόνο;
- 6. Τὶ σημαίνει, «μετοοῦν τὸν χοόνο κατὰ τὸν ουθμό, τουτέστιν Εὐρωπαϊκῷ τῷ τρόπῳ»;
  - Ανισόχονη ψαλμωδία
- 7. Ποιὸς εἰσήγαγε τὸ «εὐοωπαϊκῷ τῷ τοοπω» μέτοημα τοῦ χοόνου στὴν Ἐκκλησιαστικὴ Βυζαντινὴ Μουσική;
- 8. Υπάρχει Ρυθμός καὶ Συνεπτυγμένος Ρυθμὸς (ἐκ Παραδόσεως) στὴν Ἐκκλησιαστική Βυζαντινή Μουσική;

\* \* \*

Έρώτησις: Τὶ εἶναι χρόνος στὴν Ἐκκλησιαστικὴ Βυζαντινὴ Μουσική;

#### Απάντησις:

- 1. Χούσανθος (Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς 1832, ἔτοιμο πρὸς ἔκδοση περὶ τὸ 1816), σ. 52.
  - §114. Χρόνος εἶναι, κατὰ τοὺς φιλοσόφους, καταμέτρησις τῆς κινήσεως τοῦ κινουμένου. [...]
  - §115. Έκαστος χαρακτήρ, ὅς τις φανερόνει ἕνα φθόγγον, ἐξοδεύει ἕνα χρόνον ἡ δὲ Υπορροή, ἥ τις ἐξοδεύει δύο συνεχεῖς φθόγγους, ἐξοδεύει δύο χρόνους, καὶ λαμβάνει πάλιν ἕκαστος φθόγγος αὐτῆς ἀνὰ χρόνον ἕνα.
- 2. Χούσανθος (Εἰσαγωγή εἰς τὸ Θεωρητικὸν καὶ Ποακτικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, 1821), σ. 12.
  - β'. Καταμετρεῖται δὲ ὁ χρόνος, μὲ τὸ νὰ κινῆται ἡ χεὶρ ἄνω καὶ κάτω, κρούουσα τὸ γόνυ. Ὁ καιρὸς λοιπὸν, ὁποῦ ἐξοδεύεται ἀπὸ τὴν μίαν κροῦσιν ἕως εἰς τὴν ἄλλην, λογαριάζεται ἕνας χρόνος.
- 3. Χουομούζιος Χαρτοφύλαξ (1829), σ. 51.
  - (γ'.) Ένας χαρακτήρ ἢ μία σύνθεσις ὁποῦ φανερώνει ἕνα φθόγγον, **ἐξοδεύει ἕναν** χρόνον, ἡ δὲ ὑπορροὴ ὁποῦ φανερώνει δύω συνεχεῖς φθόγγους, ἐξοδεύει δύω χρόνους.
  - (δ΄.) Τὸ κλάσμα, ὅπου ἤθελε τεθῆ, θέλει ὁποῦ ὁ φθόγγος τοῦ χαρακτῆρος νὰ ἐξοδεύει δύω χρόνους, ἕνα διὰ τὸν χαρακτῆρα καὶ ἕνα διὰ τὸ κλάσμα. [...]
- 4. Παναγιώτης Άγαθοκλέους, Θεωρητικόν (Άθῆνα 1855), σ. 86.
  - [...] Εἶναι δὲ ὁ χρόνος κατὰ τοὺς Μουσικοὺς καιρὸς, ὅστις ἔξοδεύεται ἀπὸ μιᾶς κρούσεως τῆς χειρός ἕως τῆς ἀκολούθου, όμαλῶς κινουμένης πρὸς τὰ ἄνω, καὶ κρουούσης κατὰ τοῦ γόνατος. Μία δὲ κροῦσις καὶ μία ἄρσις εἶναι τὰ συστατικὰ τοῦ χρόνου [...].
- 5. Μισαήλ Μισαηλίδου, Νέον Θεωρητικόν (ἐν Ἀθῆναις 1902), σ. 51.
  - **Χρόνος** λέγεται ή τακτική καὶ σύγχρονος πρὸς τὴν ἐξαγγελίαν ἑκάστου φθόγγου κίνησις τῆς χειρὸς δι' ἄρσεων καὶ θέσεων.
- 6. Εὐθυμιάδης, Θεωρητικόν (Θεσσαλονίκη 1997), σ. 20.
  - Ό προσδιορισμὸς τῆς διαρκείας τῶν φθόγγων ὀνομάζεται **χρόνος**. [...]
  - Μία θέσις μαζὶ μὲ τὴν ἑπόμενή της ἄρσι ἀποτελοῦν ἕνα μουσικὸ χρόνο. Εἰναι, λοιπόν, ή θέσις καὶ ἡ ἄρσις τὰ δύο ἴσα ἡμιχρόνια τοῦ μουσικοῦ χρόνου.

7. Ἀστέριος Κ. Δεβρελῆς (Μέθοδος, Θεσσαλονίκη 1989), <u>σ. 74</u>.

Χρόνος λέγεται ή σταθερή καὶ εὔτακτη κίνηση τοῦ χεριοῦ μὲ ἄρσεις καὶ θέσεις ἀναφορικὰ μὲ τὴν ἐξαγγελία τῶν φθόγγων. Κάθε χαρακτήρας ἔχει ἀξία μιᾶς χρονικῆς μονάδας, δηλαδή ἑνὸς χρόνου (μιᾶς θέσης καὶ μιᾶς ἄρσης).

Δὲς ἐπίσης [Ποόγοαμμα ταχύοουθμης ἐκμάθησης..., Θεσσαλονίκη 1990)]: Αναλυτικὰ παραδείγματα ἁπλοῦ χρόνου, σ. 9, 10.

8. Δημήτριος Ἰωαννίδης, Θεωρητικόν (Ἀθῆναι 2005), σ. 22.

"...Χοόνος, λέγεται ή διάφκεια ποὺ ἔχει κάθε χαφακτήφας κατὰ τὴν ἐκτέλεσή του. Ὁ χρόνος διαιφεῖται σὲ 2 μέφη: Στὴ Θέση καὶ στὴν Ἄφση.

Θέση λέγεται τὸ κάτω σημεῖο τοῦ χρόνου (δηλαδὴ τὸ κτύπημα τοῦ χεριοῦ στὸ τραπέζι ἢ στὸ πόδι μας). ἄρση λέγεται τὸ πάνω σημεῖο τοῦ χρόνου (δηλαδὴ ὅταν σηκώνουμε τὸ χέρι).

Κάθε χαρακτήρας ποσότητος, δικαιοῦται ἕναν (1) ὀλόκληρο χρόνο (δηλαδή μία Θέση καὶ μία ἄρση). Ένας λοιπόν ὀλόκληρος χρόνος, μία θέση καὶ μιὰ ἄρση, ἰσχύουν γιὰ κάθε χαρακτήρα τῆς Β.Μ. Όλα τὰ ἄλλα περὶ συνεπτυγμένων μέτρων καὶ ρυθμῶν, εἶναι ἀνυπόστατα τερτίπια τῶν Εὐρωπαϊστῶν καὶ τίποτε ἄλλο".

9. Θρασύβουλος Στανίτσας (ἀπὸ συνέντευξη, Φεβρ. 1987 - Χρήστος Ά. Τσιούνης).

«κάθε χαρακτῆρας μὲ άπλὸ χρόνο βέβαια ἔχει μιὰ θέση καὶ μιὰ ἄρση».

10. Μὲ ἀπλὰ λόγια, σύμφωνα με τὶς ἀνωτέρω ἀναφορές:

Ένας Χοόνος = Ένας φθόγγος (τὸ '=' σημαίνει ἰσοδυναμεῖ σὲ χρονική διάρκεια).

Δύο **Χρόνοι** = Δύο φθόγγοι ἢ ἕνας φθόγγος μὲ κλάσμα ἢ ἕνας φθόγγος μὲ ά $\pi$ λή. κτλ.

\* \* \*

Έρώτησις: Τὶ εἶναι ὁ Άπλὸς Χρόνος καὶ τὶ εἶναι ὁ Μονὸς Χρόνος;

#### Ἀπάντησις:

Ποόκειται περὶ τοῦ ἰδίου καὶ τοῦ αὐτοῦ πράγματος (δές ἐδώ), ἁπλὰ ὁ ὅρος «μονὸς χρόνος» ἐμφανίζεται στὸ βιβλίο τοῦ κ. Νεραντζῆ ὡς ἐναλλακτικὴ ὀρολογία τοῦ Απλοῦ Χρόνου (δὲς καὶ τὰ ἠχητικὰ παραδείγματα παρακάτω).

\* \* \*

Έρωτησις: Πῶς γνωρίζεται ἡ ποιότης τῆς μελωδίας;

#### Άπάντησις:

- 1. Χούσανθος (Εἰσαγωγὴ εἰς τὸ Θεωοητικὸν καὶ Ποακτικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, 1821), σ. 12.
  - α'. Γνωρίζεται τὸ ποιὸν τῆς μελφδίας διττῶς διὰ τῆς καταμετρήσεως τοῦ χρόνου, ὁποῦ ἐξοδεύεται εἰς τὴν μελφδίαν, καὶ διὰ τοῦ τρόπου τῆς ἐξαγωγῆς τῶν φθόγγων. Διὰ τοῦτο καὶ αἱ ὑποστάσεις, ἤγουν τὰ σημεῖα δι' ὧν γράφεται τὸ ποιὸν τῆς μελφδίας, εἶναι ἄλλαι μὲν ἔγχρονοι, ἄλλαι δὲ, ἄχρονοι.
- 2. Χουομούζιος Χαρτοφύλακας (1829), σ. 50 (α').

Γνωρίζεται ή ποιότης τῆς μελφδίας διττῶς: ἀπὸ τὴν καταμέτρησιν τοῦ χρόνου, ὁποῦ ἐξοδεύεται εἰς τὴν μελφδίαν, καὶ ἀπὸ τοῦ τρόπου τῆς ἐξαγωγῆς τῶν φθόγγων.

- 3. Θεόδωρος Φωκαεύς, Κρηπίς (Θεσσαλονίκη 1912), σ. 23.
  - Έρ. Ή ποιότης άπλῶς ἀπὸ πόσα τινὰ γνωρίζεται;

Άπ. Άπὸ δύο· οἶον ἀπὸ τὴν καταμέτρησιν τοῦ χρόνου, ἤγουν τοῦ καιροῦ, ὅστις ἀπερνᾳ εἰς τὴν μελωδίαν, καὶ ἀπὸ τὸν τρόπον τῆς ἐκφωνήσεως τῶν φθόγγων, ἐν ῷ ψάλλεται τὸ μέλος.

4. Μὲ ἀπλὰ λόγια, σύμφωνα με τὶς ἀνωτέρω ἀναφορές:

Ή ποιότητα, τὸ ἄκουσμα δηλαδή τῆς μελωδίας, ἐξαρτᾶται μόνο ἀπὸ δύο πράγματα:

- 1. Καταμέτρηση τοῦ χρόνου.
- 2. Τρόπος ἐξαγωγῆς τῶν φθόγγων ἐνῶ ψάλλουμε τὸ μέλος.

\* \* \*

Έρώτησις: Πῶς καταμετρεῖται ὁ χρόνος στὴν Ἐκκλησιαστικὴ Βυζαντινὴ Μουσική;

## Ἀπάντησις:

1. Χούσανθος (Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς 1832, ἔτοιμο πρὸς ἔκδοση περὶ τὸ 1816),  $\sigma$ . 52.

§114. [...]. Έν ῷ λοιπὸν ἀπαγγέλεται τὸ μέλος, ἄς κινῆται ἤ ὁ ποῦς [σημ. ΠΔΠ: εἴμαστε κατὰ τῆς κινήσεως τοῦ ποδός], ἤ ἡ χεὶρ τοῦ μουσικοῦ πρὸς τὰ ἄνω καὶ πρὸς τὰ κάτω, κρούουσα τὸ γόνυ καὶ μετρουμένη ἡ κίνησις τῆς χειρός, ἀποδίδει τὸν χρόνον διότι ὁ καιρὸς ὅς τις ἐξοδεύεται ἀπὸ τὴν μίαν κροῦσιν ἕως εἰς τὴν ἄλλην, λογαριάζεται ἕνας χρόνος.

- 2. Χούσανθος (Εἰσαγωγὴ εἰς τὸ Θεωρητικὸν καὶ Ποακτικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, 1821), σ. 12.
  - β'. Καταμετρεῖται δὲ ὁ χρόνος, μὲ τὸ νὰ κινῆται ἡ χεὶρ ἄνω καὶ κάτω, κρούουσα τὸ γόνυ. Ὁ καιρὸς λοιπὸν, όποῦ ἐξοδεύεται ἀπὸ τὴν μίαν κροῦσιν ἕως εἰς τὴν ἄλλην, λογαριάζεται ἕνας χρόνος.
- 3. Χουομούζιος Χαρτοφύλαξ (1829), σ. 51.
  - (β'.) Καταμετρεῖται δὲ ὁ χρόνος μὲ τὸ νὰ κινῆται ἡ χεὶρ ἄνω καὶ κάτω, κρούουσα τὸ γόνυ. Λοιπόν ὁ καιρός, ὁποῦ ἐξοδεύεται ἀπὸ τὴν μίαν κροῦσιν ἕως τὴν ἄλλην λογαριάζεται ἕνας χρόνος.
- 4. Θεόδωρος Φωκαεύς, Κρηπίς (Θεσσαλονίκη 1912), σ. 29, σ. 30, σ. 31.
  - [...] Μετρεῖται ὁ χρόνος ἤγουν ὁ καιρὸς εἰς τὴν Μουσικὴν ὅταν ἡ χεὶρ κινῆται κάτω καὶ ἄνω μὲ εὐταξίαν τύπτουσα τὸ γόνυ· ὁ δαπανώμενος καιρὸς λοιπὸν τῆς πρώτης θέσεως, ἤγουν τοῦ κρούσματος, ὅστις γίνεται διὰ τῆς χειρός, ἕως τὴν τελείαν ἄρσιν, ὅπου ἄρχεται ἡ χεὶρ νὰ καταβαίνῃ πρὸς τὴν θέσιν, ἐννοεῖται ἕνας χρόνος καί, ἄρχεται νὰ μετρεῖται ὁ δεύτερος· διὰ τοῦτο τὸ ἐκτελεστικὸν αἴτιον τοῦ χρόνου εἶναι ἡ πᾶσα κροῦσις, εἴτε τῆς ἐμφώνου Μουσικῆς εἴτε τῶν ὀργάνων [...]
- 5. Δημήτοιος Ἐμμ. Νεραντζῆς, Συμβολή στὴν ἐρμηνεία τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Μέλους (Ἡράκλειον Κρήτης 1997), σ. 190-194:
  - [...] Άπὸ τὴν ἀρχὴ τοῦ αἰώνα μας ἡ μουσική μας δανείστηκε ἀπὸ τὴν εὐρωπαϊκὴ τὸ γνωστὸ τρόπο ποὺ μετροῦμε τὸ 2σημο, 3σημο καὶ 4σημο ρυθμό. Ὁ Ἰούλιος Ἐνιγγ στὸ "ἐγχειρίδιο φωνητικῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς" στὸ κεφάλ. "περὶ ρυθμοῦ" (σελ. 10-14) γράφει ότι:
  - «Ό δίμετρος ρυθμὸς ἔχει θέσιν καὶ ἄρσιν. Έν ἰσχυρὸν καὶ ἕν ἀσθενὲς πάθος. Ὁ τρίμετρος ἔχει θέσιν, ἠμίαρσιν καὶ ἄρσιν. Έν ἰσχυρόν, ἕν ἀσθενές καὶ ἕν ἀσθενέστατον. Ὁ τετράμετρος ἔχει θέσιν, ἠμίαρσιν, δευτέραν ἠμίαρσιν καὶ ἄρσιν. Έν ἰσχυρὸν πάθος, ἕν ἀσθενές, ἕν ημιϊσχυρόν καὶ ἕν ἀσθενέστατον».

Οἱ πιὸ πάνω κανόνες ρυθμικῆς ἔκφρασης ἔχουν ἐφαρμογὴ μόνο στὴ χορευτικὴ μουσική. Στὴν Ἐκκλησία πρέπει να μετροῦμε μὲ διακριτικότητα **μονὸ χρόνο**.

Εἶναι ἀνώφελο νὰ μετροῦμε τὸ χρόνο μὲ τὶς κινήσεις τῆς Εὐρωπαϊκῆς Μουσικῆς, γιατὶ ἐνὼ ὁ χρόνος εἶναι ἴδιος, χάνεται ὁ παλμὸς τοῦ μονοῦ χρόνου, ποὺ δίνει στὸ μέλος ἰδιαίτερη χάρη. Ὁ μονὸς χρόνος εἶναι ἡ ψυχὴ τοῦ μέλους. Οἱ χτύποι στὸ μονὸ χρόνο εἶναι ἰσόχρονοι ἀντίθετα μὲ τὶς κινήσεις τῆς Εὐρωπαϊκῆς Μουσικῆς, ὅπου εἶναι ἀδύνατο νὰ πετύχεις παλμὸ λόγω τῆς ἰσχυρῆς θέσης καὶ τῆς ἀσθενοῦς ἄρσης. [...]

6. Παναγιώτης Άγαθοκλέους, Θεωρητικόν (Άθῆνα 1855), σ. 86.

Όλα τὰ ἐκκλησιαστικὰ μέλη ψάλλονται δι' ένὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ χρόνου, τοῦ ἔχοντος

δηλαδή τὴν κίνησιν τῆς χειρὸς ἴσην, δι' ένὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ῥυθμοῦ, χωρὶς ἄλλων ἡυθμικῶν ποικιλιῶν [ΠΔΠ: μὲ αὐτὸ νομίζουμε ἐπεξηγεῖ τὸ προηγούμενο, δηλ. ψάλλουμε ἀπλῶς κινώντας τὴν χεῖρα ἄνω καὶ κάτω, χωρὶς τὶς ποικιλίες τῆς Εὐρωπαϊκῆς καὶ Ἐξωτερικῆς μουσικῆς, ὅπου χρησιμοποιοῦνται ἀκόμη καὶ αἱ δύο χεῖρες καὶ οἱ δύο πόδες (!) γιὰ τὴν καταμέτρηση τοῦ χρόνου, τὴν ὁποῖαν καταμέτρησιν χρόνου τὴν ταυτίζουν μὲ τὸν ρυθμό]· διότι ἡ ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ εἶναι μελωδία, ἤτοι ἄρρυθμος πλοκὴ φθόγγων. Καὶ διὰ τοῦτο ἐνταῦθα λόγος περὶ ρυθμικῆς δὲν γίνεται.

7. Κυριακός Φιλοξένους, Θεωρητικόν (Κωνσταντινούπολη, 1859), σ. 43.

§48. Μετρεῖται ὁ χρόνος καθ' ἡμᾶς ψάλλοντας μὲν ἐν καιρῷ τῷ δέοντι καὶ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν ἐπὶ τοῦ ἀέρος, ἐν δὲ τῇ παραδόσει, καθὼς καὶ εἰς τοὺς ἐξωτερικοὺς μουσικοὺς, ἐπὶ τῶν γονάτων, ἢ ἐπὶ τῆς τραπέζης, ὅχι ὅμως καὶ ὡς τὰ μέτρα ἐκείνων κατὰ τὸν ἐλάχιστον καὶ μείζονα, ἢ μακρὸν καὶ βραχὺν χρόνον, ἀλλ' ἀπλῶς καὶ μονοτρόπως διὰ κινήσεως τῆς μιᾶς χειρός. Διότι οἱ Τουρκοάραβες μεταχειρίζονται τὸν χρόνον εἰς τὰς αὐτῶν παραδόσεις διὰ τῆς κινήσεως τῶν δύο χειρῶν, φανερόνοντες διὰ τῶν χαρακτηριστικῶν σημείων τούτων Ο I, τὴν ἄρσιν καὶ θέσιν ἑνὸς ἑκάστου χρόνου [...].

8. Εὐθυμιάδης (Θεσσαλονίκη 1997), σ. 20.

Τὸ μέτρημα τοῦ χρόνου γίνεται μὲ ἰσόχρονες ρυθμικὲς κινήσεις τοῦ χεριοῦ πρὸς τὰ ἐπάνω καὶ πρὸς τὰ κάτω. Η κίνησις τοῦ χεριοῦ πρὸς τὰ ἐπάνω ὀνομάζεται ἄρσις. Η κίνησις τοῦ χεριοῦ πρὸς τὰ κάτω ὀνομάζεται θέσις. Μία θέσις μαζὶ μὲ τὴν ἑπόμενή της ἄρσι ἀποτελοῦν ἕνα μουσικὸ χρόνο. [...]

Άν τὸ χέρι μας, ποὺ ἐκτελεῖ τὶς κινήσεις τῆς θέσεως καὶ τῆς ἄρσεως, χτυπᾶ σὲ κάθε θέσι σ΄ ἔνα σταθερὸ ἐμπόδιο (στὸ γόνατο, στ΄ ἄλλο μας χέρι, στὸ θρανίο κλπ), κάθε χτύπος σημειώνει κι' ἕνα μουσικὸ χρόνο ἢ, ὅπως ἀπλούστερα λέμε, ἕνα χρόνο, γιατὶ γιὰ νὰ ἐπακολουθήση ὁ ἑπόμενος χτύπος, τὸ χέρι μας θὰ κινηθῆ, ἀναπόδραστα, πρὸς τὰ ἐπάνω, ἐκτελῶντας, κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο, καὶ τὴν ἄρσι.

9. Παναγιωτόπουλος (Ἀθῆναι 1997 στ' ἔκδοσις), σ. 64-65.

Ό χρόνος καταμετρεῖται συνήθως μὲ κροῦσιν τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἐπὶ τοῦ γόνατος (ὅταν ὁ ψάλλων κάθηται) ἢ ἐπὶ τῆς παλάμης τῆς ἀριστερᾶς χειρός [ΠΔΠ: ἢ καὶ ἀπλὰ χτυπώντας ἐλαφρὰ τὸν δείκτη στὸ βιβλίο]. Ἐπομένως διὰ τὴν καταμέτρησιν ἡ χεὶρ κινεῖται πρὸς τὰ κάτω καὶ πρὸς τὰ ἄνω. Καὶ ἡ μὲν πρὸς τὰ κάτω κίνησις τῆς χειρὸς λέγεται θέσις, ἡ δὲ πρὸς τὰ ἄνω ἄρσις. Εἶναι δὲ ἐντελῶς ἰσόχρονοι αἱ δύο αὐταὶ κινήσεις καὶ διὰ τοῦτο ἕκαστος χρόνος ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο ἴσα μέρη ἢ ἠμιχρόνια. [Καὶ δίνει λεπτομερέστατη περιγραφὴ μετὰ διαγράματος]

10. Δημήτριος Ίωαννίδης, Θεωρητικόν (Ἀθῆναι 2005), σ. 25.

Έστω δύο ἴσα μὲ ἀρχικὴ μαρτυρία Νη: «Χτυπάμε τὸ χέρι κάτω καὶ λέμε <u>Νη</u>. Τὸ <u>η</u> τὸ βαστᾶμε μέχρι τὸ χέρι μας νὰ φτάσει στὸ πάνω σημεῖο τῆς ἄρσης. Τὸ ξαναχτυπᾶμε

καὶ ἐπαναλαμβάνουμε τὰ ἴδια ὅπως πρῶτα».

Έστω πάλι δύο ἴσα μὲ ἀρχικὴ μαρτυρία Νη, καὶ στὸ δεύτερο ἴσον ὑπάρχει γοργόν: «Χτυπώντας τὸ χέρι στὴ θέση, προφέρουμε <u>Νη</u> καὶ μέχρι νὰ φτάσει στὸ πιὸ ψηλὸ σημεῖο (τὸ χέρι μας) τῆς ἄρσης, λέμε πάλι Νη».

- 11. Αστέριος Κ. Δεβρελῆς (Πρόγραμμα ταχύρουθμης ἐκμάθησης..., Θεσσαλονίκη 1990), <u>σ. 9</u>, <u>10</u>. Αναλυτικὰ παραδείγματα ἀπλοῦ χρόνου, σ. 9, 10.
- 12. Ήχητικὰ παραδείγματα:
  - **Ι** Ήχητικὸ παράδειγμα ἀπὸ μάθημα τοῦ κ. Δημητρίου Νεραντζῆ
  - 🕩 Ήχητικό παφάδειγμα ἀπὸ μάθημα τοῦ κ. Δημητφίου Ἰωαννίδη.
  - 🕩 Ήχητικὸ παράδειγμα ἀπὸ πρόβα τῆς χορωδίας τοῦ Θρασυβούλου Στανίτσα.
- 13. Καταμέτρηση τοῦ Χρόνου στὴν Ἐκκλησία:

Άς σημειωθεῖ ἐδὼ, πρὸς ἀποφυγὴν παρεξηγήσεων, ὅτι αὐτοὶ ποὺ μαθαίνουν τὴν παραδοσιακὴ καταμέτρηση τοῦ Χρόνου, μετὰ ἀπὸ περίπου 1-2 χρόνια ἐκμάθησης (ὄντας ἀκόμη μαθητές) «μπαίνει» ὁ Χρόνος «μέσα τους», καὶ πλέον δὲν μετράνε εἴτε ψάλλουν ἀργὰ, εἴτε γρήγορα μέλη καὶ ἐν τούτοις ψάλλουν ρυθμικώτατα. Ώς ἐκ τούτου δὲν μετροῦν στὴν Ἐκκλησία. Κατ' ἄκραν οἰκονομίαν θὰ μποροῦσε κάποιος ἀρχάριος νὰ μετράει τὸν χρόνο, διακριτικότατα, χτυπῶντας ἀπλὰ τὸ δάχτυλό του ἐπὶ τοῦ μουσικοῦ βιβλίου ἢ ἐπὶ τοῦ στηρίγματος τῶν βιβλίων τοῦ Ἀναλογίου.

\* \* \*

**Έρώτησις:** Έγὼ λέω ὅτι αὐτὸ ποὺ μᾶς λές "2 κινήσεις = 1 χρόνος" εἶναι δική σου θεωρία! Αὐτὸ ποὺ λένε στὶς παραπάνω ἀναφορὲς εἶναι 1 κίνηση = 1 χρόνος. Τῖ ἔχεις νὰ πεῖς περὶ τούτου;

#### Άπάντησις:

Άπὸ ὅλες τὶς παραπάνω ἀναφορὲς θὰ πάρω ὡς παράδειγμα τὸ τοῦ Χρυσάνθου (Εἰσαγωγὴ εἰς τὸ Θεωρητικὸν καὶ Πρακτικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, 1821), σ. 12), διότι καὶ οἱ ἄλλες τὰ ἴδια λένε:

Λέει στὸ ποωτότυπο: «Καταμετρεῖται δὲ ὁ χρόνος, μὲ τὸ νὰ κινῆται ἡ χεὶρ ἄνω καὶ κάτω, κρούουσα τὸ γόνυ. Ὁ καιρὸς λοιπὸν, ὁποῦ ἐξοδεύεται ἀπὸ τὴν μίαν κροῦσιν ἕως εἰς τὴν ἄλλην, λογαριάζεται ἕνας χρόνος.»

Δηλαδή μὲ ἀπλὰ λόγια, καταμετφεῖται ὁ χφόνος μὲ τὸ νὰ κινεῖται τὸ (ἕνα καὶ τὸ αὐτό) χέφι πάνω καὶ κάτω, χτυπώντας τὸ (ἕνα καὶ τὸ αὐτό) γόνατο. Ὁ καιφὸς λοιπόν που δαπανᾶται ἀπὸ τὸ ἕνα χτύπημα μέχφι τὸ ἐπόμενο, λογαφιάζεται ἕνας χφόνος.

Λέει λοιπόν ὅτι Ἔνας χρόνος = Καιρός ἀπὸ τὸ ἕνα χτύπημα μέχρι τὸ ἐπόμενο.

Πόσες λοιπὸν κινήσεις θὰ κάνουμε ἀπὸ τὸ ἕνα χτύπημα μέχρι τὸ ἐπόμενο, δεδομένου ὅτι τὸ χέρι κινείται πάνω-κάτω καὶ χτυπάει πρὸς τὰ κάτω τὸ γόνατο;

Σαφῶς δύο. Άρα "2 κινήσεις = 1 χρόνος".

\* \* \*

Έρώτησις: Πῶς νὰ προλάβει τὸ χέρι νὰ χτυπάει τὸν Χρόνο, ὅταν ψέλνουμε τοὺς Κανόνες (σὲ ταχεία ἀγωγή);

#### Άπάντησις:

Αὐτὸ εἶναι λογικὴ ἀπορία αὐτῶν ποὺ ἔχουν διδαχθεῖ νὰ μετροῦν τὸν χρόνο «εὐρωπαϊκῷ τῷ τρόπω». Γιὰ κάποιον ὅμως ποὺ ἔχει διδαχθεῖ ἀπὸ μαθητὴς τὸ παραδοσιακὸ μέτρημα τοῦ χρόνου (ἀκόμη και γιὰ τοὺς τριτοετεῖς μαθητές ποὺ ἔχουν διδαχθεῖ παραδοσιακά), αὐτὸ ἀκούγεται ἀστεῖο.

Ο λόγος εἶναι ὅτι μετοώντας κάποιος τὸν χοόνο <u>παραδοσιακά</u> (μετοώντας Άπλὸ Χοόνο ἢ ἰσοδύναμα μονὸ χρόνο ὅπως τὸν ἀποκαλεῖ ὁ κ. Νεραντζῆς), μετὰ ἀπὸ περίπου 1-2 χρόνια ἐξάσκησης «μπαίνει» τὸ μέτρημα «μέσα του», καὶ πλέον δὲν χρειάζεται νὰ μετράει (!) εἴτε ψέλνει ἀργὰ, εἴτε γρήγορα μέλη.

\* \* \*

Έοώτησις: Υπάοχουν ἐπίσης ἄλλες ἀπόψεις Καταμετοήσεως τοῦ Χοόνου στὰ παλαιὰ θεωοητικά;

#### Άπάντησις:

1. Θεόδωρος Φωκαεύς, Κρηπίς (Θεσσαλονίκη 1912, ἀπὸ τὴν β' ἔκδοση τοῦ 1864. α' ἔκδοση 1842).

Δὲν μιλάει <u>καθόλου</u> γιὰ ἄλλη καταμέτοηση χοόνου (π.χ. εὐοωπαϊκῷ τῷ τοόπῳ) πέραν τῆς ποοαναφερθεῖσης (σ. 29), σύμφωνα μὲ τὴν ἔρευνά μας.

Νὰ σημειώσουμε ὅτι ἡ Κοηπίδα τοῦ Φωκαέως ἦταν τὸ κατὰ κόρον χοησιμοποιούμενο θεωρητικὸ βιβλίο πρὸ τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ βιβλίου τοῦ Μαργαζιώτου.

2. Χουομούζιος Χαρτοφύλαξ (1829).

Δὲν μιλάει <u>καθόλου</u> γιὰ ἄλλη καταμέτοηση χοόνου (π.χ. εὐοωπαϊκῷ τῷ τοόπῳ) πέραν τῆς προαναφερθεῖσης (σ. 51), σύμφωνα μὲ τὴν ἔρευνά μας.

3. Χούσανθος (Εἰσαγωγὴ εἰς τὸ Θεωρητικὸν καὶ Πρακτικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, 1821).

Δὲν μιλάει <u>καθόλου</u> γιὰ ἄλλη καταμέτοηση χοόνου (π.χ. εὐοωπαϊκῷ τῷ τοόπῳ) πέραν τῆς προαναφερθεῖσης (σ. 12), σύμφωνα μὲ τὴν ἔρευνά μας.

4. Χούσανθος (Θεωρητικόν Μέγα τῆς Μουσικῆς, ἔτοιμο πρὸς ἔκδοση περὶ τὸ 1816).

Ό Χούσανθος στὸ «Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς» (σὲ ἀντιπαράθεση μὲ τὸ ἄλλο ποὺ τιτλοφορεῖται τῆς «Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς»), μιλάει γιὰ τέσσερις (4) διαφορετικὲς καταμετρήσεις χρόνου, καὶ σύγχυσε τὸν Ἱεροψαλτικὸ κόσμο τῆς μετὰ ἀπὸ αὺτόν ἐποχῆς:

α. ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α' - Περὶ τῆς ἐν τῆ Μελωδία ποιότητος, σ. 52:

«Ἐν ຜ λοιπὸν ἀπαγγέλεται τὸ μέλος, ἂς κινῆται ἢ ὁ ποῦς, ἢ ἡ χεὶο τοῦ μουσικοῦ πρὸς τὰ ἄνω καὶ πρὸς τὰ κάτω, κρούουσα τὸ γόνυ καὶ μετρουμένη ἡ κίνησις τῆς χειρός, ἀποδίδει τὸν χρόνον διότι ὁ καιρὸς ὅς τις ἐξοδεύεται ἀπὸ τὴν μίαν κροῦσιν ἕως εἰς τὴν ἄλλην, λογαριάζεται ἕνας χρόνος».

Αὐτὴ ἡ μέθοδος εἶναι ὁ γνωστὸς μας <u>άπλὸς χρόνος (ἢ ἰσοδύναμα μονὸς</u> χρόνος κατὰ τὸν κ. Νεραντζῆ).

Παρακάτω, στὸ Β' Κεφάλαιον, <u>Περὶ Ύποστάσεων</u>, καὶ στὴν §127 (σ. 56, 57), ἐπεξηγεῖ ὁ Χρύσανθος τὴν παραπάνω μέθοδο ἐπὶ τὴν συμπλοκή ἑνὸς ἴσου μετὰ ἀποστρόφου ποὺ ἔχει γοργόν καὶ ἁπλήν (τοῦ ἴσου προηγεῖται βαρεῖα).

Φαίνεται ἐδὼ καθαρὰ ὅτι ὁ Χρύσανθος ὀμιλεῖ γιὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴ μουσική, καὶ ἀπὸ τὸ παράδειγμα καταμέτρησης τοῦ Χρόνου στὰ σημάδια τῆς Βυζαντινῆς μουσικῆς, καὶ ἀπὸ τὴν φράση «ἐν ῷ λοιπὸν ἀπαγγέλεται τὸ μέλος», καὶ ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι γιὰ αὐτὴν τὴν μέθοδο καὶ μόνο ὀμιλεῖ στὸ μεταγενέστερο θεωρητικό του «τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς» τὸ ἀποκαλούμενο καὶ «μικρό».

β. ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ' - Περὶ Χρόνων,  $\sigma$ . 65, 66:

«Μετροῦνται δὲ οἱ χρόνοι διὰ τῆς θέσεως, καὶ διὰ τῆς ἄρσεως. Καὶ ὅταν μὲν ὁ ἐλάχιστος χρόνος εἶναι ἐν τῆ θέσει, σημαίνεται τὸ 0· ὅταν δὲ ἐν τῆ ἄρσει, τῷ 1· καὶ διὰ τὴν μὲν θέσιν πλήττομεν τὸ δεξιὸν γόνυ μὲ τὴν

δεξιὰν χεῖρα· διὰ δὲ τὴν ἄρσιν πλήττομεν τὸ ἀριστερὸν γόνυ μὲ τὴν ἀριστερὰν χεῖρα [ὑποσ. α'. Εἰ ἔστιν ἄρσις, πῶς πλήττομεν τὸ γόνυ; Οἱ μὲν παλαιοὶ ἐγυμνάζοντο τοὺς ἡυθμοὺς μὲ ἄλλον τρόπον· ἡμεῖς ὅμως ζητοῦντες τὸ εὔκολον, ἀκολουθοῦμεν τὸν τωρινὸν τρόπον]. Προφέρομεν δὲ διὰ τὴν γύμνασιν τοῦ ἡυθμοῦ εἰς τοὺς ἀρχαρίους τὴν μὲν κροῦσιν τῆς θέσεως, Δούμ· τὴν δὲ κροῦσιν τῆς ἄρσεως, Τέκ [ὑποσ. β'. Ὀθωμανικαὶ λέξεις εἶναι τὸ Δοὺμ, καὶ τὸ Τέκ. Αἱ δὲ τοιαῦται προφοραὶ γίνονται, ἕως οὖ νὰ γυμνασθῆ ὁ μαθητὴς τὸν ἡυθμόν. Ἐπειτα σιωπῶνται μὲν αὐταὶ, λέγονται δὲ αἱ συλλαβαὶ τοῦ ἄσματος].

Παρακάτω, στὴν §153 (σ. 68), ἐπεξηγεῖ ὁ Χρύσανθος τὴν Δούμ-Τέκ μέθοδο ἐπὶ τὸ παράδειγμα ἑνὸς ποδός (παρότι τοὺς πόδες τοὺς ἀναλύει στὸ ἀμέσως ἐπόμενο κεφάλαιο).

Αὐτὸ τὸ μέτρημα τοῦ χοόνου ἀναφέρεται στοὺς Τούρκους τραγουδιστές ἀπὸ τὶς Popescu-Judetz & Sirli, σ.15, καὶ οἱ λέξεις Δοὺμ καὶ Τὲκ εἶναι δανεισμένες ἀπὸ τὰ τούρκικα οὐσούλια. Ἐπίσης δές [Touma, The music of the Arabs, σ. 49].

Παρόμοια γράφει καὶ ὁ Κυριακὸς Φιλοξένους (Θεωρητικὸν στοιχειώδες..., σ. 43): «Διότι οἱ Τουρκοάραβες μεταχειρίζονται τὸν χρόνον εἰς τὰς αὐτῶν παραδόσεις διὰ τῆς κινήσεως τῶν δύο χειρῶν, φανερόνοντες διὰ τῶν χαρακτηριστικῶν σημείων τούτων Ο Ι, τὴν ἄρσιν καὶ θέσιν ένὸς ἑκάστου χρόνου. Καὶ τὸ μὲν Ο, παριστάνει τὴν θέσιν, διὰ τὸ ὁποῖον ἐκφωνοῦσι τό, Τούμ τὸ δε Ι, τὴν ἄρσιν, διὰ τὸ ὁποῖον ἐκφωνοῦσι τό, Τέκ».

Φαίνεται ἐπίσης ὅτι ὁ Χούσανθος ἐδὼ γοάφει γιὰ τὴν ἐξωτεοικὴ μουσική: «λέγονται δὲ αἱ συλλαβαὶ τοῦ ἄσματος» (ἄλλωστε το Μέγα Θεωρητικὸ εἶναι τῆς «Μουσικῆς», καὶ ὅχι τῆς «Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς» ὡς τὸ ἕτερον καὶ μεταγενέστερον θεωρητικὸν τοῦ Χουσάνθου). Οὐδὲν τὸ παράξενον, καθότι λίγο νωρίτερα οἱ πρώτοι ποὺ (εἶναι γνωστὸ ὅτι) εἶχαν ἀσχοληθεῖ μὲ τὴν σύγκριση Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς καὶ Ἐξωτερικῆς ἦσαν οἱ Παναγιώτης Χαλάτζογλου (Πρωτοψάλτης τῆς Μ.τ.Χ.Ε.) στὰ περίπου 1720, καὶ ὁ μαθητὴς του Κύριλλος Μαρμαρινός (Ἀρχιεπίσκοπος Τῆνου) περίπου στὰ 1750 [Popescu-Judetz & Sirli].

Άς μὴν ξεχνάμε ὅτι ὁ Χούσανθος τύγχανε, κατὰ τὸν Γεώργιο Παπαδόπουλο (σ. 333), «ἐγκρατὴς ἐν μέρει καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς καὶ ἀραβοπερσικῆς μουσικῆς, χειριζόμενος δὲ δεξιῶς τὸν εὐρωπαϊκὸν πλαγίαυλον καὶ τὸ ἀραβοπερσικὸν νέϊ», καὶ ὡς ἐκ τούτου καὶ ἀπὸ τὸ Μέγα Θεωρητικό του δὲν λείπουν ἐκτενεῖς ἀναφορὲς στὶς ἐν λόγφ μουσικές (τὸ πρόβλημα εἶναι ὅτι δὲν κάνει σαφὴ διάκριση στὸ Μέγα Θεωρητικό του τῆς «Μουσικῆς», μὲ ἀποτέλεσμα νὰ ἔχει προκαλέσει μεγίστη σύγχυση).

γ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η' - Πεοὶ Μέτοων, σ. 72, 73:

«Μίαν μὲν θέσις, μία δὲ ἄρσις, αἵτινες μετροῦσι χρόνους δύο, συγκροτοῦσι τὸ μέτρον ὅπερ σημαίνεται διὰ τοῦ 2. Κρούομεν δὲ εἰς τοῦτο τὸ μέτρον ἄπαξ μὲν τὸ γόνυ, ἄπαξ δὲ τὸν ἀέρα. Ταυτίζεται δὲ τοῦτο τὸ μέτρον μὲ τὸν Προκελευσματικὸν πόδα· 0 1.

Μία μὲν θέσις, δύο δὲ ἄρσεις, αἵτινες μετροῦσι χρόνου τρεῖς, συγκροτοῦσι τὸ μέτρον ὅπερ σημαίνεται διὰ τοῦ 3. Κρούομεν δὲ εἰς τοῦτο τὸ μέτρον, ἄπαξ μὲν τὸ γόνυ, δὶς δὲ τὸν ἀέρα· 0 1 1· ἤ ἄπαξ μὲν τὸ γόνυ βραχέως, ἄπαξ δὲ τὸν ἀέρα μακρῶς, καὶ τότε ταυτίζεται τοῦτο μέτρον μὲ τὸν Ἰαμβον πόδα 0 1'.

Δύο μὲν θέσεις, δύο δὲ ἄρσεις, αἵτινες μετροῦσι χρόνους τέσσαρας, συγκροτοῦσι τὸ μέτρον ὅπερ σημαίνεται διὰ τοῦ 4. Κρούομεν δὲ εἰς τοῦτο τὸ μέτρον, δὶς μὲν τὸ γόνυ, δὶς δὲ τὸν ἀέρα. Ταυτίζεται δὲ τοῦτο τὸ μέτρον μὲ τὸν διπλοῦν προκελευσματικὸν πόδα· 0 0 1 1.

Δύο μὲν θέσεις, ἄρσεις δὲ τρεῖς, μετροῦσαι χρόνους πέντε, συγκροτοῦσι τὸ μέτρον ὅπερ σημαίνεται διὰ τοῦ 5. Κρούομεν δὲ εἰς τοῦτο τὸ μέτρον, δὶς μὲν τὸ γόνυ, τρὶς δὲ τὸν ἀέρα, πρὸς δεξιὰ, πρὸς ἀριστερὰ, καὶ πρὸς τὰ ἄνω εἰδὲ κρούομεν θέσιν μακρὰν, θέσιν βραχεῖαν, καὶ ἄρσιν μακρὰν, ταὐτίζεται τοῦτο τὸ μέτρον μὲ τὸν πόδα, ὀνομαζόμενον Παίων διάγυιος 0' 0 1'.

Δύο μὲν θέσεις, ἄρσεις δὲ τέσσαρες μετροῦσι χρόνους ἕξ, συγκροτοῦσι τὸ μέτρον, ὅπερ σημαίνεται διὰ τοῦ 6. Κρούομεν δὲ εἰς τοῦτο τὸ μέτρον, δὶς μὲν τὸ γόνυ, τρὶς δὲ τὸν ἀέρα, πρὸς δεξιὰ πρὸς ἀριστερὰ, καὶ πρὸς τὰ ἄνω μακρῶς. Εἰναι προσέτι καὶ ἄλλα μέτρα εἰς τὴν χρῆσιν τῶν Εὐρωπαίων μουσικῶν, τὰ ὁποῖα ὀνομάζονται Σύνθετα [σημ. τὰ εὐρωπαϊκὰ σύνθετα μέτρα ἀντιστοιχοῦν στὸν συνεπτυγμένο ρυθμό, Μαργαζιώτης σ. 62] ταῦτα ἐπειδὴ ἀχρηστοῦσι παρ' ἡμῖν, σιωπῶνται».

Εἶναι φανερὸ ὅτι ἡ θεωρία αὔτη εἶναι αὐτὴ τῆς Εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς «τῶν Εὐρωπαίων μουσικῶν» (τὴν ὁποῖαν ἀσφαλῶς κατείχε ὁ Χρύσανθος) μὲ ἀπλὴ παράθεση παραδειγμάτων ἀρχαίας ἑλληνικῆς μουσικῆς ὅταν μιλάει γιὰ μέτρημα ποδῶν (τὸ ὁποῖο τὸ ἀνέφερε καὶ στὸ (β)).

#### δ. ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ' - Περί Ένθμῶν, σ. 78:

«Οί δὲ Ὀθωμανοὶ ἔχουσι ὁυθμοὺς τοιάκοντα δύο σχεδὸν, ἀπὸ τοὺς ὁποίους παρακαταλέγομεν δώδεκα τοὺς ἀπλουστέρους καὶ εὐχρηστοτέρους. Μεταχειρίζονται δὲ καὶ ἕτερα δύο σημεῖα, τὰ 2, 1-. Καὶ τὸ μὲν 2 φανερόνει δύο χρόνους βραχεῖς, θέσιν καὶ ἄρσιν τὸ δὲ 1-, χρόνους βραχεῖς τέσσαρας καὶ τὸ μὲν 2 προφέρεται τεκὲ, καὶ κρούει πρῶτον τὸ γόνυ τὸ δεξιὸν, ἔπειτα τὸ ἀριστερόν. Τὸ δὲ 1- προφέρεται τεέκ, καὶ κρούει πρῶτον τῆ ἀριστερᾶ τὸ ἀριστερὸν γόνυ, καὶ ἔπειτα

ἀμφοτέροις ἀμφότερα· ὥστε 2 2 δύνανται ἕν 1- ἀλλὰ τὸ μὲν 1- περαίνεται μὲ ἕνα ψόφον· τὰ δὲ δύο 2 2, μὲ τέσσαρας ψόφους».

Εἰναι σαφὲς ὅτι καὶ ἐδὼ ὀμιλεῖ ὁ Χούσανθος περὶ τῆς ἐξωτερικῆς μουσικῆς, περὶ τῆς ὁποῖας -πρὸ τοῦ Χουσάνθου- μίλησαν ὡς προαναφέραμε οἱ Παναγιώτης Χαλάτζογλου (Πρωτοψάλτης τῆς Μ.τ.Χ.Ε.), καὶ ὁ μαθητὴς του Κύριλλος Μαρμαρινός (Ἀρχιεπίσκοπος Τῆνου) [Popescu-Judetz & Sirli].

The transfer of the property o



#### [Popescu-Judetz & Sirli]

\* \* \*

Έρώτησις: Ἐγὼ λέω ὅτι ὁ Χουομούζιος δὲν ἀναφέρει τίποτα περὶ καταμετρήσεως τοῦ χρόνου κατὰ ρυθμόν (εὐρωπαϊκῷ τῷ τρόπῳ, δες π.χ. Μαργαζιώτη, σ. 27-28), ἐπειδὴ ἔγραψε Εἰσαγωγικὸ Θεωρητικό. Τὶ ἔχεις νὰ πεῖς περὶ τούτου;

#### Άπάντησις:

Ίσα-ἴσα, ἐπειδὴ εἶναι εἰσαγωγικὸ περιέχει τὰ εἰσαγωγικὰ τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς. Καὶ ὁ ρυθμός εἶναι τὸ κύριο εἰσαγωγικὸ στοιχεῖο κατὰ τὸν Μαργαζιώτη (σ. 26-27), καὶ τοὺς λοιποὺς σημερινοὺς ἀδειακοὺς διδασκάλους τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς:

1. Ρυθμός, 2. Παραλλαγή, 3. Μέλος!

Τὸ ὅτι ὅχι μόνο δὲν ὀμιλεῖ περὶ ρυθμοῦ ὁ Χουρμούζιος, ἀλλὰ οὕτε καὶ φυσικὰ γιὰ ἄλλην καταμέτρησιν τοῦ χρόνου πέραν τῆς προαναφερθεῖσης (σ. 51), δείχνει σαφέστατα ὅτι οἱ παλαιοὶ ἔψαλλαν μὲ ἀπλὴ καταμέτρηση τοῦ χρόνου (ώς παραδέχθηκε ὅτι διδάχθηκε καὶ ὁ Κων/νος Ψάχος). Δηλ. γιὰ τοῦς παλαιούς:

## 1. Χρόνος, 2. Παραλλαγή, 3. Μέλος.

Δὲς παρόμοια καὶ στὴν Κρηπίδα τοῦ Θεόδωρου Φωκαέως, καὶ στὸ Θεωρητικὸ τοῦ Χρυσάνθου ἀποκλειστικὰ γιὰ τὴν Ἐκκλησιαστικὴ Μουσική (τοῦ 1821).

Μὴν ξεχνᾶμε -ἀναφερόμενοι στὸν Χρύσανθο- ὅτι δὲν ἦταν παρὰ ἕνας θεωρητικὸς τῆς Μουσικῆς (συμπεριλαμβανομένης τῆς Εὐρωπαϊκῆς καὶ τῆς Άραβοπερσικῆς), δὲς καὶ σ. 14,

ύποσ. 10, στὸ [Χουομουζίου Χαοτοφύλακος, Εἰσαγωγή..., κριτικὴ ἔκδοση Ἐμμανουὴλ Στ. Γιαννόπουλου, Θεσσαλονίκη, 2002]. Καὶ αὐτὸς ἀκόμη ὁ Χρύσανθος προσυπογράφει ὡς «Διδάσκαλος τοῦ Θεωρητικοῦ τῆς Μουσικῆς».

\* \* \*

Έοωτησις: Υπάοχουν ἐπίσης ἄλλες ἀπόψεις Καταμετοήσεως τοῦ Χοόνου στὰ ὑπόλοιπα θεωοητικὰ ποὺ ἀνέφεοες;

#### Άπάντησις:

[Θὰ ἀναφερθοῦμε στὴν ἐπόμενη ἔκδοση]

\* \* \*

Έρώτησις: Εἶναι δυνατὸν νὰ Ψάλλει κάποιος χωρὶς Χρόνο;

#### Ἀπάντησις:

1. Θεόδωρος Φωκαεύς, Κρηπίς (Θεσσαλονίκη 1912, ἀπὸ τὴν β' ἔκδοση τοῦ 1864. α' ἔκδοση 1842), σ. 29.

Οὐχὶ βέβαια· διότι ὅλα τὰ ὑποκείμενα τῆς Μουσικῆς καὶ πᾶν μέλος μὲ τὸ νὰ γίνωνται ὁμολογουμένως ἐν χρόνω, καὶ χωρὶς τοῦ χρόνου, ἐπειδὴ τίποτε δὲν συνίσταται, ἄρα ἡ ψυχὴ τῆς μουσικῆς εἶναι ὁ χρόνος.

\* \* \*

**Έρώτησις:** Τὶ σημαίνει, «μετροῦν τὸν χρόνο κατὰ τὸν ρυθμό, τουτέστιν  $Εὐρωπαϊκ\tilde{\varphi}$  τ $\tilde{\varphi}$  τρόπ $\tilde{\varphi}$ »;

## Άπάντησις:

- 1. Μετροῦν τὸν χρόνο, ἀνάλογα μὲ τὸν ἐκάστοτε «τονικὸ» ρυθμὸ τοῦ μέλους (εἰσαγόμενη πρακτικὴ ἐκ τῆς <math>Δύσεως):
  - α. Ἰωάννου Δ. Μαργαζιώτη, Θεωρητικὸν Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς (Ἀθῆναι, χωρὶς ἡμερομηνία), σ. 28.

Όταν τὸ μέτρον περιέχη δύο χρόνους [ΠΔΠ: ρυθμὸς δίσημος] θὰ ἐκτελεσθῆ εἰς 2 κινήσεις [ΠΔΠ: ἡ ἀρχαῖα Παράδοσις, ὡς προαναφέραμε, μετρᾶ τὸ μέτρον δύο χρόνων σὲ 4 κινήσεις]. Ἡ πρώτη κίνησις διευθύνεται πρὸς τὰ κάτω καὶ ὀνομάζεται θέσις, ἡ δὲ δευτέρα πρὸς τὰ ἄνω καὶ

ονομάζεται ἄρσις. Ή θέσις τονίζεται περισσότερον καὶ ονομάζεται ἰσχυρὸν μέρος τοῦ μέτρου. Ἡ ἄρσις τονίζεται ολιγότερον καὶ ονομάζεται ἀσθενὲς μέρος τοῦ μέτρου. [...]

β. Ὁ κ. Νεραντζῆς ἐπεξηγεῖ τὶς καταβολὲς αὐτῆς τῆς εἰσαγόμενης πρακτικῆς:

Δημήτοιος Έμμ. Νεοαντζῆς, Συμβολή στὴν ἐομηνεία τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Μέλους (Ἡράκλειον Κρήτης 1997), σ. 191:

[...] Ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τοῦ αἰώνα μας ἡ μουσική μας δανείστηκε ἀπὸ τὴν εὐρωπαϊκὴ τὸ γνωστὸ τρόπο ποὺ μετροῦμε τὸ 2σημο, 3σημο καὶ 4σημο ρυθμό. Ὁ Ἰούλιος Ἐνιγγ στὸ "ἐγχειρίδιο φωνητικῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς" στὸ κεφάλ. "περὶ ρυθμοῦ" (σελ. 10-14) γράφει ότι:

«Ό δίμετρος ρυθμὸς ἔχει θέσιν καὶ ἄρσιν. Έν ἰσχυρὸν καὶ ἕν ἀσθενὲς πάθος. Ὁ τρίμετρος ἔχει θέσιν, ἠμίαρσιν καὶ ἄρσιν. Έν ἰσχυρόν, ἕν ἀσθενές καὶ ἕν ἀσθενέστατον. Ὁ τετράμετρος ἔχει θέσιν, ἠμίαρσιν, δευτέραν ἠμίαρσιν καὶ ἄρσιν. Έν ἰσχυρὸν πάθος, ἕν ἀσθενές, ἕν ημιϊσχυρόν καὶ ἕν ἀσθενέστατον».

\* \* \*

Έρώτησις: Μερικοὶ Ψάλτες ποὺ μετροῦν τὸν χρόνο Εὐρωπαϊκῷ τῷ τρόπῳ, κρατάνε την φωνή τους περισσότερο στὴν θέση. Τὶ σχόλια ἔχετε περὶ τούτου;

## Άπάντησις:

1. Δημήτοιος Ἐμμ. Νεοαντζῆς, Συμβολή στὴν ἐομηνεία τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Μέλους (Ἡοάκλειον Κοήτης 1997), σ. 192:

Οί χτύποι στὸ μονὸ χρόνο εἶναι ἰσόχρονοι ἀντίθετα μὲ τὶς κινήσεις τῆς Εὐρωπαϊκῆς Μουσικῆς, ὅπου εἶναι ἀδύνατο νὰ πετύχεις παλμὸ λόγω τῆς ἰσχυρῆς θέσης καὶ τῆς ἀσθενοῦς ἄρσης.

2. Εὐθυμιάδης (Θεσσαλονίκη 1997), σ. 20.

Σὲ μιὰ μελωδία ὅλοι οἱ χρόνοι της πρέπει νὰ εἶναι ἀπολύτως ἴσης διαρκείας μεταξύ των.

\* \* \*

Έρώτησις: Ποιὸς εἰσήγαγε τὸ «εὐρωπαϊκῷ τῷ τρόπῳ» μέτρημα τοῦ χρόνου στὴν Ἐκκλησιαστικὴ Βυζαντινὴ Μουσική;

#### Άπάντησις:

[Θὰ ἀναφερθοῦμε στὴν ἐπόμενη ἔκδοση]

\* \* \*

Έ**οωτησις:** Ύπάοχει Ρυθμός καὶ Συνεπτυγμένος Ρυθμὸς (ἐκ Παοαδόσεως) στὴν Ἐκκλησιαστική Βυζαντινή Μουσική;

#### Ἀπάντησις:

1. Παναγιώτης Γ. Πελοπίδας (μαθητής τῶν Τοιῶν Διδασκάλων, καὶ ἐκδότης τοῦ Μεγ. Θεωρητικοῦ τοῦ Χουσάνθου.

Άπευθυνόμενος στοὺς συναδέλφους Ἱεροψάλτες τῆς ἐποχῆς του, παρουσιάζοντας τὸ Μέγα Θεωρητικὸ τοῦ Χρυσάνθου, λέγει:

«<u>Μάθετε εἰς τὸ ἐξῆς τὶ εἶναι Ῥυθμὸς, τὶ εἶναι Ποὺς καὶ Μέτοον</u> [...], καὶ μὴν ἀπορεῖτε πλέον εἰς τὴν σημασίαν τῶν τοιούτων λέξεων».

Καὶ παρακάτω ἐμμέσως πλὴν σαφῶς δίνει τὸν <u>ὀρισμὸν τοῦ τέλειου Ψάλτου</u> (οὔτε λόγος περὶ Ρυθμῶν καὶ συναφῶν):

«Πολλοὶ ἐκ τῶν Μουσικῶν μας (σημ. Ἱεροψαλτῶν), ἐπειδὴ ἔφθασαν νὰ γένωσιν ἐγκρατεῖς τῆς ἀκριβοῦς τοῦ Χρόνου Καταμετρήσεως, καὶ τῆς γνώσεως παντὸς Φθορᾶς διαστήματος, (τὸ ὁποῖον εἶναι τῷ ὄντι ἀξιέπαινον εἰς ἕκαστον Μουσικὸν, ὅταν φθάση νὰ γίνη ἐγκρατὴς τῶν δύο) νομίζουν ὅτι εἶναι καὶ τέλειοι Μουσικοί»

2. Κωνσταντίνος Ψάχος, στὸν λόγο του περί ρυθμοῦ στὰ 1899:

«Γνωρίζω ὅτι πολλοὶ συνάδελφοί μου θὰ ἐκπλαγῶσιν ἀκούοντες ουθμοὺς εἰς τὰ μέλη τῆς Ἐκκλησίας ὐμῶν, νομίζοντες ὅτι

ταῦτα ψάλλονται δι' ἁπλῆς καὶ μόνης καταμετοήσεως τοῦ χοόνου.

Καὶ ἐγὼ αὐτός -τὸ ὀμολογῶ- οὑτωσὶν ἐδιδάχθην καὶ οὕτως ἐπίστευον ἐπὶ πολὺν καιρόν, ὅτι τὰ μέλη ἡμῶν ψάλλονται διὰ κρούσεως πάντων ἀνεξαιρέτως τῶν χρόνων, ἄνευ διακρίσεως δυνατοῦ καὶ ἀδυνάτου»

3. Ἀπόστολος Λ. Βαλληνδοᾶς στὸν ποόλογο τοῦ Ἀναστασιματαρίου ἐκδ. «ΖΩΗ»:

«Διὰ τοὺς μὴ ἐθισμένους (sic) εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ τονικοῦ ουθμοῦ»

4. Άγαθάγγελος Κυριαζίδης (ἀπὸ τοὺς πλέον εἰδήμονες στους ουθμοὺς καὶ τὰ συναφῆ) [«Ὁ Ρυθμογοάφος», σ. 26]:

«Τὰ πλεῖστα δὲ ἄσματα τῆς Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς εἰσιν ἄρουθμα ἔχοντα ἀπλῶς μόνον χοόνον».

5. Δημήτοιος Ἰωαννίδης (Δομέστικος ἐπὶ σειρὰ ἐτῶν τοῦ Ἄρχοντα Πρωτοψάλτη τῆς Μ.τ.Χ.Ε. Θρασυβούλου Στανίτσα) καὶ Ἄρχοντας Πρωτοψάλτης τῆς Ἀρχιεπ. Κων/πόλεως, [«Ἡ Θεωρία τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς...», σ. 123]

«Τὰ συστατικὰ τοῦ ουθμοῦ εἶναι οἱ χρόνοι, τὰ μέτρα (πόδες) καὶ ἡ ουθμικὴ ἀγωγή. Αὐτὰ ὅλα βέβαια καὶ ἐδὼ ζητοῦμε συγγνώμη ἐὰν γινόμαστε κουραστικοί, ἰσχύουν ΜΟΝΟ γιὰ τὴν κοσμικὴ μουσικὴ καὶ ὅχι γιὰ τὴν Ἐκκλησιαστική. Ἐδὼ ἀναφέρονται, γιατὶ βάσει αὐτῶν τραγουδᾶμε τὰ δημοτικά μας τραγούδια, μὲ τὴν ἴδια πάντα βεβαίως μουσική. Τὴ Βυζαντινή. Στὸν Ἐκκλησιαστικὸ ὅμως χώρο καὶ τὸ ξαναλέμε γιὰ ἄλλη μιὰ φορά, ΔΕΝ ὑπάρχουν ουθμοί, πόδια καὶ ουθμικὲς ἀγωγές. Ὑπάρχει μόνο θέσις-ἄρσις (1 χρόνος) γιὰ κάθε χαρακτῆρα ποσότητος. Τὸ ἄν χρησιμοποιοῦμε τὸν δίσημο, τὸ κάνουμε μόνο καὶ μόνο, γιὰ νὰ μὴ χτυπᾶμε τὸ χέρι μας (κρατῶντας τὸ χρόνο) πολὺ γρήγορα σὰν ταμπούρλο, ὅταν ψάλλουμε σύντομα μαθήματα. Δανειστήκαμε λοιπὸν τὸν δίσημο καὶ κατ' ἀνάγκη τὸν τρίσημο ἀπὸ τὴν κοσμικὴ μουσική, γιὰ νὰ ἐξυπηρετήσουμε τὶς ἀνάγκες τῆς Θείας Λατρείας μας καὶ ὅχι γιὰ νὰ μπασταρδέψουμε τὴ Μουσική μας».

6. Θρασύβουλος Στανίτσας (ἀπὸ συνέντευξη, Φεβρ. 1987 - Χρήστος Α. Τσιούνης):

«ποὺ τὸν βρήκανε τὸν συνεπτυγμένο;

σὲ ποιὸ <u>θεωρητικὸ</u> γράφει περὶ συνεπτυγμένου; <u>σὲ κανένα</u>. αὐτὸ εἶναι εὐρωπαϊκῆς φύσεως... κατασκεύασμα. τὶ μᾶς ἐνδιαφέρει ἐμᾶς;».

[Σημ. Ὁ ἄρχοντας προφανῶς δὲν ἐγνώριζε τὸ θεωρητικὸν τοῦ Μαργαζιώτη, ποὺ γαλούχησε γενεὲς Ἱεροψαλτῶν...]

7. Χούσανθος (Θεωρητικόν Μέγα τῆς Μουσικῆς, ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η' - Περὶ Μέτρων, σ. 72, 73):

«Εἶναι ποοσέτι καὶ ἄλλα μέτρα εἰς τὴν χοῆσιν τῶν Εὐοωπαίων μουσικῶν,

τὰ ὁποῖα ὀνομάζονται  $\underline{\Sigma \acute{\nu} \nu \theta \epsilon \tau \alpha}$ 

[σημ. τὰ εὐοωπαϊκὰ σύνθετα μέτοα ἀντιστοιχοῦν στὸν συνεπτυγμένο ουθμό, Μαργαζιώτης σ. 62]·

ταῦτα ἐπειδὴ ἀχρηστοῦσι παρ' ἡμῖν, σιωπῶνται».

8. Άπουσία καθέτων γοαμμῶν.

Έστω σοι, καὶ ὡς μεγαλυτέρα ἀπόδειξις τὸ γεγονός ὅτι οὐδένα τῶν κλασσικῶν ἔγκριτων μουσικῶν βιβλίων (καὶ τῶν Τριῶν Διδασκάλων) ἔχει τὶς εἰσαχθεῖσες παρὰ τῷ Ψάχῳ κάθετες γραμμὲς τῆς Εὐρωπαϊκῆς Μουσικῆς (πολλῷ μᾶλλον δὲν ἔχουν σημειωμένους συνεπτυγμένους ρυθμοὺς ὅπερ ἐστι νέον τυπογραφικὸν ἐφεύρημα). Ακόμη καὶ ὁ Μουσικὸς Θησαυρὸς τοῦ Ἑσπερινοῦ, τυπωμένος τὸ 1935, μόνο ἕναν ὕμνο ἔχει μὲ κάθετες γραμμὲς καὶ ἀναφέρει στὰ περιεχόμενα διὰ νὰ δείξει τὴν καινοτομία: «διηρημένον εἰς πόδας».

Καὶ ὁ Κυριαζίδης λέει γιὰ τὶς κάθετες γραμμές, σ. 15: «Κυρίως αἱ κάθεται γραμμαὶ δὲν πρέπει νὰ γράφωνται εἰς τὴν ἡμετέραν Παρασημαντικὴν καὶ μάλιστα εἰς τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα καθόσον καταστρέφεται τὸ ρέον μέλος: [...] Περιττὸν δὲ τὸ χωρίζειν τὰ ἐκκλησιαστικὰ ἄσματα εἰς ποικίλους ρυθμικοὺς πόδας, δηλ. δισήμους, τρισήμους, τετρασήμους, πεντασήμους, ἑξασήμους, ἑπτασήμους καὶ ἄλλους ἀναμίξ· διότι τὸ τεμάχιον τοιουτοτρόπως δὲν διαιρεῖται εἰς κανονικοὺς ρυθμικοὺς πόδας καὶ ἑπομένως ἡ διαίρεσις αὕτη δὲν δύναται νὰ ὀνομάζηται ρυθμός».

Χειφόγφαφα. Υπάρχουν δύο χειφόγραφα ποὺ λένε ὅτι εἶναι τοῦ Χρυσάνθου καὶ τοῦ Γρηγ. Πρωτοψάλτου χωρισμένα σὲ κάθετες γραμμές (ἀνά τέσσερις χρόνους). Τὰ ἐπικαλοῦνται αὐτά, διὰ νὰ ἀποδείξουν ὅτι ὑπῆρχαν κάθετες γραμμὲς στὴν Βυζαντινὴ Μουσική! Τοὺς διαψεύδει ὅμως ἡ μουσικολογικὴ ἐπιστήμη, καθότι αὐτὲς οἱ γραμμὲς εἶναι ἀποδεδειγμένο ὅτι εἶναι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Μουσικῆς (ἀκόμη καὶ ὁ Ψάχος τὸ παραδέχεται). Γιὰ αὐτὰ τὰ δύο χειρόγραφα ἀναφέρεται καὶ ὁ Ψάχος στὸ ἄρθρο του περὶ τοῦ Ρυθμοῦ, σ. 55: «καὶ ἐν ιδιαιτέροις αὐτῶν χειρογράφοις, ὡς κατιόντως θέλω ὑμῖν ἐπιδείξει, ἔκοψαν τὰ μέλη διὰ γραμμῶν καθέτων, δηλ. κατὰ ρυθμόν, ἄν καὶ ἐνιαχοῦ ἐσφαλμένως».

Έμεῖς νὰ ποῦμε ὅτι φυσικὸ εἶναι νὰ χωρίσανε ἀλίγα τινά διότι τότε «ψαχνόντουσαν» μὲ τίς ...θεωρίες. Ὅταν ὅμως κάποιος ἐρευνητὴς στὴν ἔρευνά του πάνω δουλεύει πάνω στὸ πρόχειρό του χειρόγραφο καὶ φυσικὰ ἐρευνᾶ διάφορες θεωρίες, αὐτὸ ποὺ δημοσιεύει δὲν εἶναι τὰ χειρόγραφα, ἀλλὰ τὸ ἔντυπο βιβλίο ἢ ἄρθρο του, τὸ ὁποῖο καὶ ἀντικατοπτρίζει τὴν κατασταλαχθεῖσα γνώμη/ἔρευνά του. Ἐτσι καὶ ἐδὼ βλέπουμε ὅτι ὅλα τὰ μουσικὰ βιβλία τῶν Τριῶν Διδασκάλων οὐδεμία κάθετη γραμμὴ περιέχουν.

Ἄς σημειωθεῖ ὅτι στὰ ἐν λόγῳ χειοόγοαφα, οἱ κάθετες γοαμμὲς ἔχουν μπεῖ μεταγενέστεοα. Δηλαδή, ἀφότου γοάφηκε τὸ χειοόγοαφο διὰ τῶν χαοακτῆοων τῆς Μουσικῆς [ ΕΒΕ ΜΠΤ 716, ἀπὸ analogion.com ].

Ἄς μὴν ξεχνᾶμε ὅτι ἡ πρακτικὴ δουλειὰ τοῦ Χρυσάνθου ἦταν (ὡς ἀναφέρει ὁ Γ. Παπαδόπουλος), «νὰ μελίσει διὰ τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς, διάφορα μουσουργήματα τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἡμῶν μουσικῆς, διὰ δὲ τῶν ἡμετέρων χαρακτήρων διάφορα μαθήματα τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς»! Τὸ πρωτότυπο (τῷ ὄντι) αὐτὸ πρακτικό ἔργο τοῦ Χρυσάνθου «δυστυχῶς» (λέγει ὁ Παπαδόπουλος), «ἔγινε παρανάλωμα τοῦ πυρὸς κατά τινα πυρκαϊάν». Ἄραγε νὰ τοῦ τὰ ἔκαψαν

ζηλωτὲς τῆς πατοώας ἡμῶν Ἐκκλησιαστικῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς, διαγνώσαντες τὴν μέλουσαν ἐκδυτικοποίησιν τῆς Μουσικῆς ἡμῶν διὰ αὐτῶν τῶν ἐνεργειῶν τοῦ Χουσάνθου; (ὡς ἄλλωστε ἔχει ἡδη συμβεῖ εἰς τὴν Ἀοχιεπισκοπὴν Ἀμερικῆς, ἐξ ἀφορμῆς τῶν τότε Ψαλτῶν ποὺ μετέφραζαν εἰς τὸ πεντάγραμμον;)

9. Δὲς ἐπίσης, τὰ ἄρθρα «<u>Ὑπάρχει Ρυθμὸς στὴν Ἐκκλησιαστικὴ Βυζαντινὴ Μουσική;</u>» καὶ «Πῶς ἔψελναν οἱ παλαιοὶ Ἱεροψάλτες; Κατὰ ρυθμόν ἢ κατὰ χρόνον;»

\* \* \*

## Άναφορές

- 1. **Χουσάνθου** Άρχιεπ. Διρραχίου τοῦ ἐκ Μαδύτων, Εἰσαγωγὴ εἰς τὸ Θεωρητικὸν καὶ Πρακτικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, 1821.
- 2. **Χουσάνθου** Άρχιεπ. Διρραχίου τοῦ ἐκ Μαδύτων, Θεωρητικὸν Μέγα τῆς Μουσικῆς, Τεργέστη 1832 (ἀνατύπ. ἐκδ. Κουλτούρα) ὁ Πελοπίδας ποὺ ἀνέλαβε τὴν ἐκτύπωση τοῦ Μεγάλου Θεωρητικοῦ ἀναφέρει ὅτι τὸ ἔλαβε πρὸ δώδεκα ἐτῶν ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Στ. Γιαννόπουλος ἀναφέρει ὅτι τὸ θεωρητικὸν αὐτὸ φαίνεται νὰ ἦταν ἔτοιμο λίγο πρὶν τὸ 1816.
- 3. **Χουφμουζίου Χαφτοφύλακος**, Εἰσαγωγὴ εἰς τὸ Θεωφητικὸν καὶ πρακτικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς (1829), κριτικὴ ἔκδοση Ἐμμανουὴλ Στ. Γιαννόπουλου, Θεσσαλονίκη, 2002.
- 4. **Θεοδώφου Φωκαέως**, Κρηπίς τοῦ Θεωρητικοῦ καὶ Πρακτικοῦ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς πρὸς χρῆσιν τῶν σπουδαζόντων αὐτήν, ἐκδ. Θεσσαλονίκη 1912 (ἀπὸ τὴν β' ἔκδοση τοῦ 1864. α' ἔκδοση 1842), ἀνατύπ. Ἀθῆνα 2005, Ὁμιλος Ἑλληνικῶν Τεχνῶν.
- 5. ἀγαθαγγέλου Κυριαζίδου, Ὁ Ρυθμογράφος ἤτοι ὁ Χρόνος, τὸ Μέτρον καὶ ὁ Ρυθμός ἐν τῆ Καθόλου Μουσικῆ καὶ τῆ Ποιητικῆ μετὰ Παραρτήματος ἄσματικοῦ, Κωνσταντινούπολις 1909.
- 6. **Παναγιώτου Άγαθοκλέους**, Θεωρητικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, 1855, ἀνατύπ. ἐκδ. Ἐπέκταση 2002.
- 7. **Κυριακού Φιλοξένους τού Ἐφεσιομάγνητος**, Θεωρητικὸν Στοιχειώδες τῆς Μουσικῆς, Κωνσταντινούπολη 1859 (ἀνατύπ. ἐκδ. Π. Πουρνάρα).
- 8. Μισαὴλ Μισαηλίδου, Νέον Θεωρητικόν, ἐν Ἀθῆναις 1902.
- 9. **Δημητοίου Ἐμμ. Νεοαντζῆ**, Συμβολή στὴν ἐομηνεία τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Μέλους, Ἡράκλειον Κρήτης, 1997.
- 10. **Ἀβοαὰμ Χ. Εὐθυμιάδη**, Μαθήματα Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, ἔκδ. Δ', Θεσσαλονίκη 1997.
- 11. **Δ. Γ. Παναγιωτόπουλου,** Θεωρία καὶ Πράξις τῆς Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, ἔκδοσις 6η, Ἀθῆναι 1997, "ΣΩΤΗΡ" (α' ἔκδοσις 1947, "ΖΩΗ").
- 12. Δημητοίου Ἰωαννίδη, Ἡ Θεωρία τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς στὴν Πράξη, Ἀθῆναι 2005.
- 13. Ἰωάννου Δ. Μαργαζιώτη, Θεωρητικόν Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς (Ἀθῆναι,

χωρὶς ἡμερομηνία).

- 14. **Κωνσταντίνου Ψάχου**, Περὶ τοῦ ρυθμοῦ ἐν τοῖς ἄσμασι τῆς Ἐκκλησίας, Παράρτημα Ἐκκλησιαστικῆς Ἀλήθειας, τεῦχος α', Κωνσταντινούπολις 1900.
- 15. Άστέριος Κ. Δεβρελῆς, Πηδάλιον Βυζαντινῆς Μουσικῆς Μέθοδος, Θεσσαλονίκη 1989.
- 16. ἀστέφιος Κ. Δεβφελῆς, Πηδάλιον Βυζαντινῆς Μουσικῆς Πρόγραμμα ταχύρουθμης ἐκμάθησης τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, Θεσσαλονίκη 1990.
- 17. Παναγιώτη Δ. Παπαδημητοίου, <u>Πῶς ἔψελναν οἱ παλαιοὶ Ἱεροψάλτες; Κατὰ ρυθμόν ἢ</u> κατὰ χρόνον; (3/7/2006, ἔκδ. 1.0).
- Eugenia Popescu-Judetz & Adriana Ababi Sirli, Sources of 18th Century Music Panayiotes Chalatzoglou and Kyrillos Marmarinos' Comparative Treatises on Secular Music, Jan. 2000, ISBN: 975-8434-05-5.
- 19. **Habib Hassan Touma**, The music of the Arabs, Amadeus Press, 1996/2003 (ISBN: 1-57467-081-6).

\* \* \*

Παρακαλοῦμε ἐπικοινωνῆστε γιὰ τυχὸν σχόλια.

**Ἀ**οχικό: 23/12/2005

Τρέχουσα (πρόχειρη) ἔκδοση 0.7: 06/11/2006

ἀποθηκευμένες (pdf) ἐκδόσεις: 0.1, 0.2, 0.3, 0.5

panayiotis@analogion.net

απλός χρόνος μονός χρόνος ρυθμός εκκλησιαστική βυζαντινή μουσική θεωρία βυζαντινής μουσικής.